

Februar 2012

February 2012

Anleitung Motorschutz Aluminium BMW R1200GS

Instruction: Aluminium sump guard BMW R1200GS



Lieferumfang:

1x Motorschutz Aluminium
1x Motorschutz Abstützung

Montagematerial:

2x Lenkerschelle gummiert 16mm
2x Gummimetallelement
1x Distanz lang (D=25mm)
1x Distanz kurz (D=25mm)
1x Schraube Senkkopf M8x25
2x Schraube Linsenkopf M8x12
3x Schraube Senkkopf M6x16
2x Schraube Linsenkopf M6x16
1x Schraube Senkkopf M6x10
4x Mutter selbstsichernd M6
2x Federscheibe für M8
4x U-Scheibe M8 klein
4x U-Scheibe M6 klein

Montagematerial nur nötig ab Bj. Mai 2007:

1x Distanz kurz (D=22mm)
1x Distanz lang (D=22mm)
1x Schraube Senkkopf M6x20

Achtung! Wichtige Hinweise

Contains:

1x Alum. SumpGuard
1x Sump Guard rear support

Mounting Material:

2x Rubberized pipe clamp 16mm
2x Rubber-Metal bolt
1x Spacer long (D=25mm)
1x Spacer short (D=25mm)
1x Countersunk screw M8x25
2x Domehead screw M8x12
3x Countersunk screw M6x16
2x Domehead screw M6x16
1x Countersunk screw M6x10
4x self locking nylock nut M6
2x Wave wascher M8
4x Washer M8 small
4x Washer M6 small

Mounting Material only for Models since May 2007:

1x Spacer short (D=22mm)
1x Spacer long (D=22mm)
1x Countersunk screw M6x20

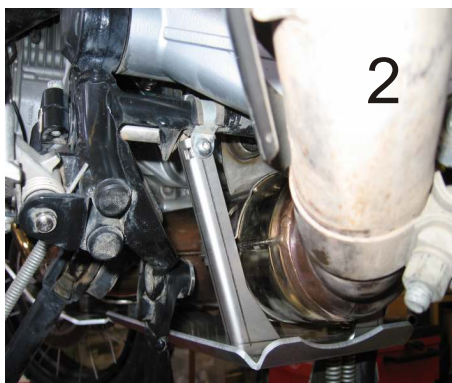
Attention: important tips, explanations

Read instructions before starting - installation is different on bikes manufactured after May 2007! (2nd page)

Montage

1.) Demontieren Sie bitte den originalen Motorschutz und tauschen die beiden hinteren Gummi-Metall-Elemente (Vorsicht dass diese beim Herausschrauben nicht abreißen; entweder mit einer langen Stecknuss arbeiten, oder an der oberen Metall-Platte greifen) gegen die Beiden beiliegenden.

2.) Befestigen Sie die Motorschutz Abstützung mit den beiden gummierten Schellen und Schrauben Linsenkopf M6x16 mit U-Scheibe M6 und Mutter selbstsichernd M6. (Bild 2)



1.) Remove first the original BMW motor guard and exchange the original rubber-metal bolts with the ones supplied in the package. Be careful not to tear the stock bolts!

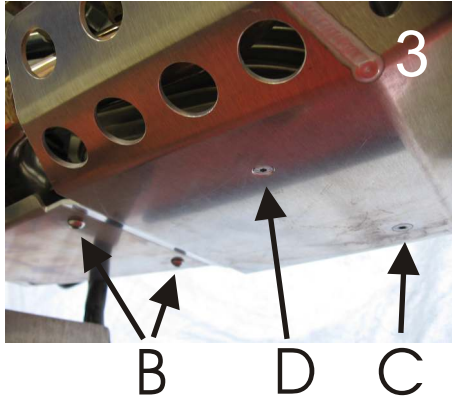
2.) Attach the sump guard rear support as shown on the second photo with the two rubberized pipe clamps using the M6x16 domehead screws, M6 washers and M6 nylock nuts.

Februar 2012

February 2012

Montage

3.) Jetzt können Sie den Motorschutz wie folgt verschrauben (Bild 3, 4):



A: 2 x Schraube Senkkopf M6x16 mit U-Scheibe und Mutter selbstsichernd M6

B: 2 x Schraube Linsenkopf M8x12 mit je 1 x Federscheibe M8 + 1 x U-Scheibe M8 klein

C: 1 x Schraube Senkkopf M8x25 mit Distanz lang

D: 1 x Schraube Senkkopf M6x10; die Distanz kurz wird nur bei Montage der Motorschutzverstärkung

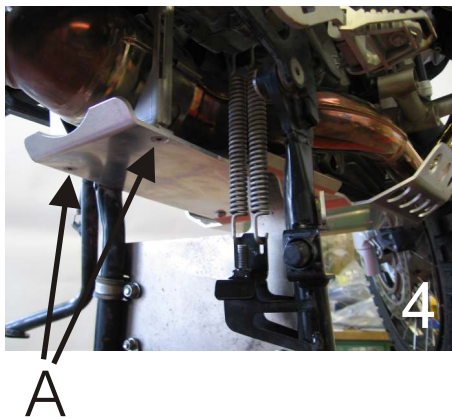
3.) Attach the alum. sump guard as follows:

A: 2 x countersunk screw M6x16, M6 washer and M6 Nylock nut

B: 2 x domehead screw M8x12 with 1 x wave washer M8 and 1 x washer M8 small at each screw

C: 1 x countersunk screw M8x25 with long spacer

D: 1 x countersunk screw M6x10 (NOTE: short spacer will be needed only if installed with motor guard reinforcement 044-0300)



Montage ab Bj. Mai 2007:

1.) Gehen Sie zunächst wie in Schritt 1.) und Schritt 2.) beschrieben vor. Bei der endgültigen Montage (Bild 3, 4) verwenden Sie an dem Punkt C bitte die Distanz lang (D=22mm) zusammen mit der Senkkopfschraube M8x25 und am Punkt D die Distanz kurz (D=22mm) zusammen mit der Senk-kopfschraube M6x20. (Bild 5)

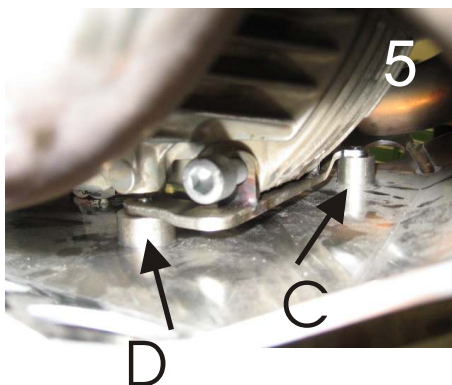
Ziehen Sie die Schraube M8 mit einem max. Drehmoment von 17Nm an und die Schraube M6 mit einem max. Drehmoment von 7Nm.

Installation on models produced after May 2007:

1.) Follow the instruction points 1 and 2 on first page.

At photos 3+4, use the longer spacer with counter sunk screw M8x25 at position C. Use the shorter spacer with counter sunk screw M6x20 at position D. See photo 5.

Tighten the M8 screw to max 17Nm and M6 screw to max 7Nm torque.



VERWENDEN SIE BEI DIESEN SCHRAUBEN UNBEDINGT EINEN SCHRAUBEN-KLEBER (z.B. Loctide)

USE THREAD LOCKING COMPOUND SUCH AS LOCTITE WITH THESE SCREWS!

Überprüfen Sie alle relevanten Teile die von Ihnen verändert wurden, sowie den festen Sitz aller Schrauben.

Check all modified parts before your first ride and then in regular intervals.